



# Proyecto Plaza Padu birando un realidad

Bou hopi interes e groundbreaking a tuma lugar



Na ocasion di  
inicio di construccion  
**"Plaza Padu"**  
Juan Chabaya Lampe  
Conoci como "Tata di Cultura"  
y "Padu del Caribe"

DEN un parti di e parkinglot di edificio di Cocolishi a tuma lugar inicio di e proyecto Plaza Padu. E plaza impresionante ora e ta full cla. E ceremonia di 'groundbreaking' a tuma lugar den presencia di tur Minister, empleadonan di Bestuurskantoor y algun invitado. E invitado di honor tabata Juan Chabaya 'Padu' Lampe, kende tabata gosa masha hopi mes di henter e ambiente agradabel. Ora su yerno Victor Samuel hunto cu e musico Mario Kelly riba violin, a canta e inolvidabel 'Abo so' tur presente a canta e bunita cancion aki cu nan. Tabata un momento di emocion grandi.

Minister di Infraestructura Benny Sevinger a bisa cu atrobe a yega na un punto di celebracion. "E vision di Gabinete Mike Eman I y II cu ta encera renobacion di nos pais, un vision cu Minister President ta cargando tur dia stap pa stap pa loke ta e proyectonan, atrobe a yega un fase importante." Sevinger a bisa cu loke a bin haci ta tambe un control di con e trabounan ta bayendo y cu Padu a bin compaña nan den esey.

Minister Otmar Oduber a splica cu algun dia pasa parando na tereno di APA, nan a papia di consistencia, di bisa algo y percura pa ehecuta loke ta wordo bisa. "Un par di aña pasa nos a para na e mesun plein aki pa bisa loke ta bay tuma lugar y awe nos ta para cu e mesun consistencia ey pa muestra cu nos ta cla pa e parti final di loke mester wordo ehecuta." Minister Oduber ta kere cu no tabatin un miho lugar pa rindi honor na e icononan di Aruba cu Plaza Padu y laga e sentido y orguyo di ta Arubiano resona tur caminda.

Prome Minister Mike Eman tin un aprecio y admiracion enorme pa Padu y a splica e motibo di e plaza den su honor. "No por tin un miho personalidad den historia di pais Aruba pa por haya e nomber di un plaza cu ta Padu. E plaza aki ta e vinculo pa trece hunto institucionan importante pa pais Aruba. Nos edificio di Gobernacion, di Parlamento, edificio y cede di Gobernador, Plaza Henny Eman, oficina di Censo, edificionan monumental y historico cu ta acopla y mara hunto pa un plaza cu nos a dicidi di duna e nomber di Padu Lampe. Pakico Padu? Padu ta personifica dos aspecto importante di henter e desaroyo di Aruba como pais. Hopi conoce un di nan. Como famia di padu mi conoce e otro tambe. Hopi no sa cu Padu a cana como pionero den e lucha pa Aruba un dia por ta 'baas den su mes cas'." Eman a splica cu e tempo ey caba e musica di Padu y su lealtad politico a sirbi como inspiracion pa hopi.

Despues di e ceremonia oficial na unda a pone un piedra cu un texto cu ta keda pa historia, a sigui un brindis chikito na unda Padu tabata e invitado di honor.

**HEKI HEKWERK FENCING**  
Commercial & Residential

**Dijtham**  
We've got it!

Ask us for a FREE quote

[DijthamAruba](http://DijthamAruba.com) • [www.dijtham.com](http://www.dijtham.com) • Schotlandstraat 67 • Tel. 588 9526



# Nos a logra consenso entre tur Minister di Husticia di Reino Hulandes

**"NOS** a logra acorda tur punto riba e agenda den e reunion entre Ministernan di Husticia di Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten", asina Minister mr. Drs. Arthur Dowers a anuncia despues di a sali for di e reunion na Den Haag, Hulanda.

Durante e reunion a yega na acuerdo riba funcionamiento di e "Recherche Samenwerkings Team" cu ta opera riba tur e islanan den Caribe Hulandes. Tambe e Procurador Generalnan a repasa e casonan criminal tumando luga den tur e paisnan den Reino Hulandes. Aki a para un rato keto riba e situacion na Corsou, den cual e ola di criminalidad a aumenta y Hulanda ta sospecha cu den algun di e casonan ta sospecha cu tabatin hasta politiconan involvi den e gruponan criminal aki.

Durante e reunion entre Ministernan di Husticia a cera cabes y acorda cu lo traha hunto pa combati criminalidad den forma colectivo y cu sosten y cooperacion di tur e partnernan den Reino. Hulanda a acorda di ta dispuesto pa aloca fondonan

disponibel pa por logra traha mas hunto den e lucha aki.

A acorda durante e reunion na Hulanda cu cada pais lo pone hendenan disponibel den un comision. E meta di e comision ta pa traha un plan di accion cu lo mester presenta pa dia 1 di maart na tur e Ministernan di Husticia pa por haya aprobacion.

Apresenta un evaluacion riba e fenomeno di "Mensenhandel" y "Mensensmokkel" den e diferente paisnan. Tur e Ministernan participante a bisa di a keda satisfecho cu e evaluacion haci.

Tambe a repasa e asunto di "Vreemdelingenketen" den e paisnan. Aunke cu na Aruba maneho di stranheria ta resorta bou di Minister Benny Sevinger, toch den e otro paisnan den Reino e maneho ta cay bou di husticia. A acorda cu lo evalua esey tambe dentro di poco.

A traha un rapport y a presenta recomendacionnan pa e prizonnan den tur e islanan den Caribe Hulandes. CPT a duna recomendacion, pa cual tur pais lo formula un contesta pa manda pa e organizacion

internacional.

Ministernan di Husticia a acorda cu mester yega na acuerdo pa intercambia profilnan DNA di criminalnan den tur e paisnan den Reino Hulandes. Esaki lo yuda soluciona casonan mas lihe. Pa logra esaki mester traha un Decreto Gubernamental pa haci esey posibel. No tur e paisnan ta cla cu e "Landsbesluit", pues no por cuminsa cu e forma nobo aki di intercambia informacion.

Corte di Husticia di tur e paisnan a prepara nan presupuesto, den cual ta necesario pa Gobiernonan inyecta fondo adicional di parti di cada Gobierno. Den e caso di Aruba falta fondo pa garantisar mantencion di e edificio cu apenas a caba di renoba y amplia. Tambe tin otro gastonan adicional cu a bin acerca, manera gasto di personal.

Na final e diferente organisacionnan y instancianan hudicial a presenta nan relato anual di aña 2014 y nan plan di maneho di aña 2015 pa cual tur a wordo aproba.



## "Connecting Countries"

Resultado positivo di participantenan di simposio internacional

**DURANTE** e casi 14 aña cu AZV ta existi, hende a wordo manda pa exterior pa ricibi cuido medico cu na Aruba no por a tuma lugar. E manera con AZV ta cumpra cuido medico for di exterior durante e ultimo añanan a cambia y mehora.

### META Y PARTICIPACION

Dianan 28 y 29 di november 2014, AZV a tene un simposio yama "Connecting Countries, Healthcare Transformed by the power of engagement".

E meta principal di e simposio aki tabata pa comparti cu paisnan den nos region e experiencia di AZV ora ta cumpra cuido medico di exterior y cua retonan ta confronta na caminda. Un total di 80 persona procedente di Trinidad y Tobago, Bonaire, Corsou, Sint Maarten, Islanan Cayman, Hulanda, Colombia y Merca a participa n'e simposio aki.

E prijs di entrada tabata 400 dolar Mericano y hunto cu e ganashi di benta di diferente booths a percursa cu AZV por a cubri e gastonan di henter e simposio aki.



# No ta for di awor

Royal Caribbean ta sigui interesa pa bira partner den desaroya nos haf di crucero

**NO** ta awor, pero for di basta aña caba, Royal Caribbean Cruise Lines a muestra di tin un interes na Aruba. Awor hasta nan a haya un partner local, cu ta resultando cu ta De Palm Tours, kendenan a reuni cu Aruba Ports Authority. Nan a muestra interes un biaha mas pa yuda cu construccion di e area cu barconan crucero ta mara na Aruba. Nan kier ta un partner den desaroyo di e haf di crucero di Aruba.

Tempo cu Gobierno di MEP tabata na mando, e tempo ey Minister di Turismo, ing. Edison Briesen a anuncia cu mesun compania aki lo kier desaroya nos haf di Oranjestad, pero e tempo ey, e number di Namdar a cay aden, unda hasta tabatin publicacion di pasamento di placa bao di mesa, pa haya tur permiso, y lo sostiene MEP su campaña electoral. E tempo

ey, hasta a surgi un investigacion y interrogacion, pero despues di tur cos, nada concreto a sali afo.

Pero e grupo di Royal Caribbean a sigui mantene su contacto cu Aruba, y awor el a keda demostra atrobe, unda nan a bin Aruba, y a reuni cu e.o. ehecutivonan di APA.

RCI a muestra kico tur nan a haci na diferente pais den Caribe y mirando e desaroyo di Aruba, RCI kier ta parti di Aruba su desaroyo.

Sabiendo di e experiencia anterior, e biaha aki RCI a laga sa cu nan no kier dicidi kico Aruba mester haci, pero nan kier contribui y asina haya algo cu por ta di nan mes.

Pero a muestra RCI cu loke cu Gobierno kier construi como

haf di crucero, no mag di compete cu negoshinan den Caya Grandi. Esey nan a compronde hopi bon.

Nan sa esaki, pasobra den un encuentro anterior na Miami, Ministernan Otmar Oduber y Benny Sevinger a splica nan na placa chiquito kico por y kico no por. Pero nan kier mantene un relacion estrecho, mas ainda awor cu ta birando conoci, cu e trabao di mudamento ta acelerado y como tal nan kier ta parti di e proyecto di construccion di e haf di crucero di Aruba.

E reunion a bay hopi bon, unda RCI a muestra kico nan ta haciendo na St. Maarten, Corsou, na Barbados y algun otro isla den Caribe.

Nan ta weita Aruba hopi

importante, unda nan mes ta haya demanda di turista crucero pa bishita Aruba.

A ripiti pa nan cu RCI no por bay dicidi kico ta bay sosode cu nos haf di Oranjestad, pero cu esaki a keda como competencia di Gobierno y APA N.V., pa dicidi kico nan kier mira den haf di crucero. Aruba mester tin control kico nos kier.

Na otro islanan den Caribe, ta nan tin e control, p.e. na St. Maarten, nan a haya como 40 mil m2 di tereno pa un periodo di 90 aña pa desaroya un centro turistico, cu basta inversion.

Royal Caribbean lo por yuda den designing y perfeciona nos plan, pero nan no por dicidi kico lo pasa cu nos haf di crucero. esaroyo. Lo muda e waf pa Barcadera pa loke ta carga y kier regla tur asunto pa otro anja por cuminsa cu e parti di drecha na waf di Playa.



## E PRESENTACIONNAN

E simposio a conta e prome dia cu presentacionnan di Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle, di AZV, drs. Anco Ringeling y drs. Lex de Jong, di Fundación Cardiovascular, dr. Victor Castillo, Organización para la Excelencia de la Salud (OES), dr. Teresa Tono, Fundación Valle de Lili, dr. Danny Moreano, Dr. Horacio Oduber Hospital, Theo Kool, Instituto Medico San Nicolas, dr. Joel Rajnherc, Erasmus Universiteit, dr. Monique Daniels y University of the West Indies, dr. Stanley Lalta.

E di dos dia di e simposio tabatin varios workshop unda participantenan a traha hunto na un manera interactivo

y solucionando diferente pregunta.

E topiconan di e workshopnan tabata: Negociacion, ICT support, turismo medico pa Aruba, financiamiento di cuida medico y e proceso di manda paciente pa exterior. For di e presentacionnan ta sali na cla cu e decision di AZV pa contrata directamente cu diferente clinica na Colombia enbes di haci uzo di un intermediario, tabata di gran influencia. E calidad di cuida a mehora, e gastonan a baha y e pacientenan ta bisa cu nan ta hopi satisfecho.

AZV ta spera e mesun mehoracionnan cu Hulanda, ya cu awor AZV hunto cu Erasmus Medisch Centrum, a haci e mesun tipo di palabracion.

## RESULTADO DI ENCUESTA

Awe AZV ta comparti e resultado di e encuesta cu a wordo teni bou di e participantenan di e simposio. Un resultado cu ta refleha e exito di e simposio. Riba e pregunta ki cifra lo duna AZV p'e experiencia total di e simposio, 78% ta duna AZV un cifra di entre 8 pa 10.

Riba e pregunta con participante ta haya e contenido di e simposio, refiriendo n'e informacion duna durante e presentacionnan, casi 90% ta haya e informacion entre (mediano) suficiente y hopi bon. Riba e pregunta con participante ta haya e contenido total di e workshopnan, 93% ta haya cu e contenido di e workshopnan

tabata entre mediano (suficiente) y hopi bon.

## REMARCA DUNA DEN E ENCUESTA

Algun remarca cu AZV a haya tocante e simposio tabata cu e prijs di entrada tabata bon, e participantenan lo kier regresa pa un siguiente simposio y cu nan tabata contento di por a participa na un simposio di caliber halto.

## FUTURO

AZV ta contento cu e resultado di e simposio. Por mira bek na un simposio fructifero y cual por fungi como un motivacion pa den futuro sigui organisa simposionan riba diferente topico tocante seguro y salud.





## SMAC y SAC a topa otro den un reunion masha ameno

Diahuebs anochi SAC y SMAC a reuni caminda a bay di acuerdo cu SAC su protagonistanan di Carnaval 60 por participa na actividadnan di SMAC sin tin mester di pidi permiso. E reunion aki a tuma lugar na oficina di SAC na Dakota.

Mester bisa cu e reunion a bay den un masha bon ambiente, mustrand cu SAC no tey pa perhudica ningun hende, pasobra after all, Carnaval ta di Pueblo. SAC no kier priva ningun di su caracteristanan pa sigui celebra Carnaval.





...28 di Januari proximo...

# Starbucks ta invita pueblo di Aruba na caminata

## 'Tene mi man y cana cu mi'

STARBUCKS ta un compania mundialmente conoci pa su contribucion na e comunidad den cual e ta opera. E biaha aki Starbucks ta pone mannan hunto pa yuda realisa e caminata Tene mi man y cana cu mi' dedica na Jaynahlianne Jimenez-Rodriguez cu lo tuma luga dia 28 di januari proximo saliendo for di Fisherman Hut pa 5:30 p.m.

Jaynahlianne Jimenez-Rodriguez ta un mucha muhe di 2 aña di edad cu for di su nacemento ta confrontando complicacion cu su salud fisico y ta den necesidad di atencion medico den exterior. Pa por haci esaki posibel mayornan di Jaynahlianne, IBISA y Starbucks a organisa e caminata 'Tene mi man y cana cu mi' pa por recauda fondo pa Jaynahlianne por ricibi e tratamento cu e tin mester. Tur cliente di Starbucks y comunidad di Aruba por haña carhi pa e caminata aki na balor di 10

florin na cualkier establecimiento di Starbucks - Renaissance Mall, Marketplace of Paseo Herencia. E caminata lo cuminsa na Fisherman Hut sigui pa Arashi pa despues cana bay bek Fisherman Hut. Pa engrandece e posibilidad di recauda fondo empleadonan di Starbucks a organisa un radiothon hunto cu Magic FM riba e dia di e caminata cuminsando 5:30 p.m live for di Fisherman Hut. Esunnan cu participa na e caminata aki lo ricibi Starbucks refreshments y premionan atractivo na final di e caminata.

Starbucks ta extende invitacion na pueblo di Aruba pa hunto tene man di Jaynahlianne y cana cu'ne dia 28 di Januari proximo. Ta bon pa menciona cu registracion ta cuminsa for di 5:00 p.m. Esunnan cu ta desea di haci un donacion priva por haci esaki riba cuenta di banco: 2320330390 (Aruba Bank). Ban cana pa salud y pa un bon causa!



## CAREER OPPORTUNITIES

Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands.

At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

### Accounting

Sr. Assistant Director of Finance  
Purchasing & Receiving Clerk

### Activities & Recreation

Pool & Beach Attendant (F/T & P/T)

### Meetings & Special Events

Director of Banquets  
Sr. Meetings & Special Events Manager  
Audio Visual Technician

### Food & Beverage

F&B Hostess (F/T & P/T)  
Assistant Waiter (Busser)  
Bartender  
Barback  
In-Room Dining Server (Room Service)  
Honor Bar Attendant

### Culinary

Jr. Sous Chef  
Chef de Partie  
Cook I  
Cook I & II (Pastry)

### Stewarding

Steward  
Cafeteria Attendant

### Engineering

Engineer I

### Loss Prevention

Loss Prevention Officer (Security Officer)

### Housekeeping

Housekeepers (P/T)  
Houseperson

### Front Office

Front of the House Manager  
Front Office Agent (F/T & P/T)

### Guest Relations

Concierge

### Guest Services

Guest Services Agent (Bellperson)

### Ritz Club Lounge

Ritz Club Attendant (F/T & P/T)  
Front of the House Supervisor (Ritz Club)

### Spa

Spa Concierge  
Spa Therapist (P/T)  
Spa Salon Technician (Nails & Hair)  
Fitness Attendant

### Casino

Dealer  
Surveillance Agent  
Casino Cage Cashier  
Casino Guest Relations Attendant

### Reservations

Reservations Agent

We invite you to learn more about these positions and apply at [www.ritzcarlton.com/careers](http://www.ritzcarlton.com/careers)  
Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hospitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture

## FIND YOUR WORLD<sup>SM</sup>

Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403



Ta sostene y lo sigui apoya proyecto

# Poder pa Hubentud

DRS Paul Croes, kende ta Minister di Hubentud tabata presente durante e conferencia di prensa, unda ATHA a lanza e proyecto: Poder pa Hubentud. E mandatario a splica y comenta cu masha dinamismo e ta mira con gruponan a traha pa presenta un proyecto bunita y importante pa nos comunidad. Bou di nos hubentud tin hopi talento, segun e mandatario. Mas leu minister Paul Croes a splica cu Ministerio di Hubentud ta sostene e proyecto Poder pa Hubentud 100%. Den Consejo di Minister tambe nan a haci e compromiso den cada ministerio cu ta dirigi nan mes riba e hobennan.

Ricky Hoek, kende ta Director di ATHA a anuncia e proyecto Poder pa Hubentud y a splica meta tras di e proyecto aki. Meta ta cu obhetivo di e proyecto aki ta pa mustra e hoben e importancia di kere den su mes. Mester crea

e balor den hubentud y bira un role model. E proyecto aki conoce algun fase, manera tin e fase di aplicacion.

Director di ATHA a splica con e aplicacion lo bay, esta via scol y fundacionnan of na ATHA por haya formulario. E formulario por wordo yena via website cu lo yega na email di ATHA. Tur mucha cu aplica ta mira e comision ta screen e trabounan boluntario haci p'e hoben... Na final di luna 4 nominado lo wordo saca. E 4 nominadonan lo yega n'e premio maximo di ta ganador di proyecto Poder pa Hubentud. Lo tin 20 nominado.

E seleccionadonan cu no a wordo nomina lo haya un wildcard cu lo keda vigila nan y asina lo saca un extra nominado. Despues di e trayecto den luna di augustus lo tin un campamento di tres dia y sera conoci cu otro hayando mas entrenamiento. Ricky Hoek a splica cu dia 12 di augustus riba Dia Internacional di Hubentud lo saca e ganadonan absoluto di cada categoria.... E premio ta wordo mira riba balor di 5000 pa cada hoben. Kier sigui stimula e hoben cu a gana pa sigui desaroya riba nan talentonan.



Avenida Milo J. Croes # 118 - A  
tel: 5883948, fax: 5883945,  
Dilanti Flora Market na Dakota,  
Horario: 8.30AM-5.30PM (nonstop)  
email: doorhandle@setamet.aw

Kozijn, madera meranti, midinan 63cm te cu 93cm, largura 231,5cm. **Pa solamente afl. 129,50**

**MAS BARATA BO NO POR HANJA**

Den temporada di carnaval, evita ladronnan den bo propiedad, pasa na TDH, pa tur bo locknan di seguridad.

**PINOCCHIO**  
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

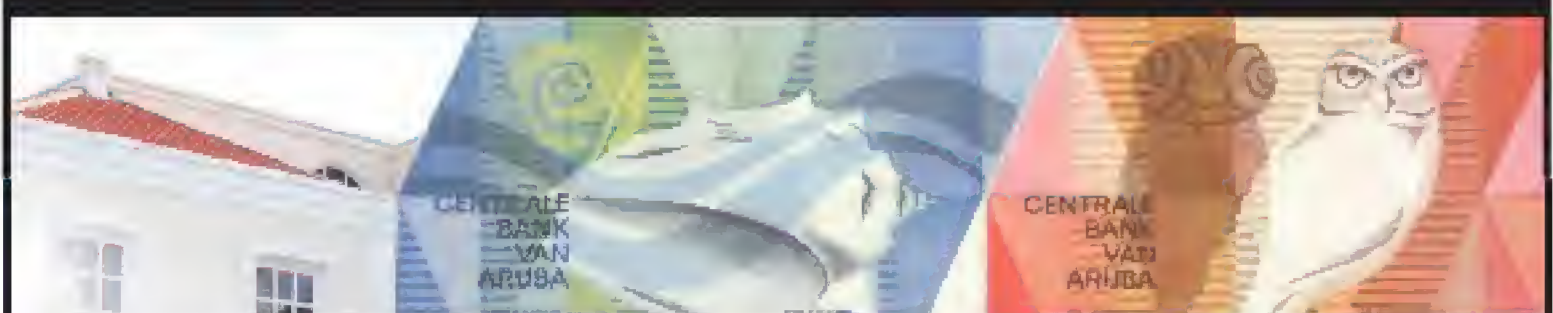
**Blaas bunita a yega den tur tamaño y color**

**Specialmente pa temporada di Carnaval nos tin 25% di descuento!!**

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977







De Centrale Bank van Aruba (CBA) is onder meer verantwoordelijk voor het bewaken van de waarde van de Arubaanse florin en de soliditeit en integriteit van het financiële systeem van Aruba. De CBA adviseert voorts de Minister van Financiën op financieel-economisch terrein en publiceert relevante statistische gegevens. Wij zijn op zoek naar een

## Adjunct Manager P&O

De Afdeling Personeel & Organisatie (P&O) is verantwoordelijk voor de ontwikkeling, invulling en uitvoering van het P&O beleid van de CBA. De afdeling geeft advies ten aanzien van organisatie- en personeelsontwikkelingen aan de Directie.

Als Adjunct Manager P&O van de CBA bent u mede verantwoordelijk voor de P&O beleidsvorming en uitvoering. U adviseert zowel de Manager P&O als Directie omtrent vorm, inhoud en toepassing van de diverse P&O instrumenten. U coördineert de werkzaamheden binnen de afdeling en draagt zorg dat deze efficiënt, nauwkeurig en vertrouwelijk worden uitgevoerd. Daarnaast beheert u de personeelsadministratie en zorgt ervoor dat de informatie correct wordt verwerkt. U verzorgt managementrapportages en brengt adviezen uit over personeelsmutaties, kosten en trends. Tevens houdt u zich bezig met de groei en ontwikkeling van het personeel van de CBA door tijdig functionerings- en beoordelingsgesprekken te houden of bij te wonen en waar nodig draagt u zorg voor bepaling van opleidingsbehoeften, training en coaching.

### Profiel

- HBO/WO opleiding Personeelsmanagement aangevuld met bedrijfsadministratieve cursussen;
- Tenminste 5 jaar werkervaring in een HRM functie binnen een zakelijke organisatie;
- Ervaring en affiniteit met ontwikkeling van medewerkers zoals training en opleiding;
- Goede kennis van de (sociale) Arubaanse arbeidswet –en regelgeving;
- Flexibele en dienstverlenende instelling;
- Hoge mate van confidentialiteit en discretie;
- Uitstekende computervaardigheden incl. MS Office pakketten, personeelsinformatiesystemen;
- Uitstekende communicatie en uitdrukkingsvaardigheden in Nederlands, Engels en Papiamentu.

### Reacties

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun CV vergezeld van een motivatiebrief uiterlijk 6 februari 2015 te sturen naar de Centrale Bank van Aruba, t.a.v. mevr. Marcia Hart-Dijkhoff, Manager P&O, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. Tel: 525-2100 Email: [c.m.m.hart-dijkhoff@cbaruba.org](mailto:c.m.m.hart-dijkhoff@cbaruba.org)

NB: Een medische keuring, psychologisch onderzoek en antecedentenonderzoek vormen onderdeel van het selectieproces.



CENTRALE BANK VAN ARUBA



# Evelyn Wever-Croes NO ta INTERESA den hecho nan relaciona cu seguro di studiantenan

Ni e beneficienan agrega pa studiantenan

DESDE final di aña pasa, Gobierno a anuncia cu a tuma un decision riba e destaho publico cu a tene pa seguro pa studiantenan na Hulanda. Un compania Hulandes a gana e destaho y desde 1 di januari 2015 ta encarga cu seguro pa nos hobennan studiando na Hulanda cu tin Arubalening.

E proceso a bay transparente y publico. Aunke cu a splica tur cos den Parlamento y den prensa, toch e fraccion di MEP a opta pa cuminsa un campaña di difamacion contra Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar.

E motibo principal pa organisa un destaho publico relaciona cu seguro pa studiantenan, ta pa por a sondea un miho pakete cu miho tarifa y beneficio pa e aseguradonan.

E mandatario a opta awe pa laga su abogado atende cu e corant y radio cu a tilde di corrupcion, mientras cu el a aclaria preguntanan di Parlamentario mr. Evelyn Wever, haci via di media pero cu oficialmente no a ser ricibi ainda na Ministerio, riba e compania di seguro Insure – to Study BV, cu ta resorta bao di e holding company Holding Jonker Schotte Adviesgroep BV estableci na Hulanda desde 1951. Bao di e Holding tin como compania Jonker-Schotte Assurantien estableci desde 1985 cu ta uza e handelsnaam Insure to Study desde varios aña caba.

Insure to Study BV a ser estableci na November 2014 como un "dochterbedrijf" di Holding Jonker-Schotte Adviesgroep pa e por carga e portofolio completo di asegurado internacional di studiantenan incluyendo esunnan di otro parti di mundo manera resto di Europa, Asia, etc. Insure to Study BV ta broker pa entre otro e compania di seguro Europeesche Verzekeringen cu ta un compania di cual Gobierno Hulandes ta e ultimo beneficiario.

"Mi a tuma nota di e declaracionnan haci dor di Evelyn Wever-Croes den un solo corant y tambe via un solo media, na unda e ta haci algun preguntanan descabeya y ta sigui fomenta odio den su sed di venganza.

En bes di haci pregunta di caliber cu contenido y cu ta basa su mes riba berdad, e Parlamentario ta tuma honor na su mes di sconde tras di mentiranan fomenta dor di su propio medio", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoche.

"Evelyn Wever-Croes a trece argumentonan



## Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

KvK-nummer 27040813

Pagina 1 (van 2)

### Rechtspersoon

RSIN

008371878

Rechtsvorm

Besloten Vennootschap

Statutaire naam

Jonker-Schotte Assurantiebedrijf B.V.

Statutaire zetel

's-Gravenhage

Datum akte van oprichting

18-12-1985

Geplaatst kapitaal

EUR 15.882,31

Gestort kapitaal

EUR 15.882,31

Deponering jaarstuk

De jaarrekening over boekjaar 2012 is gedeponerd op 30-01-2014.

### Onderneming

Handelsnamen

Jonker-Schotte Assurantiebedrijf B.V.

Holtmans & Jol/Jonker-Schotte Assurantiebedrijf

Jonker-Schotte Adviesgroep

InsureToStudy

01-1947

Startdatum onderneming

01-1947

Activiteiten

SBI-code: 6622 - Assurantietussenpersonen

Werkzame personen

15

### Vestiging

Vestigingsnummer

000020159579

Handelsnamen

Jonker-Schotte Assurantiebedrijf B.V.

Holtmans & Jol/Jonker-Schotte Assurantiebedrijf

Jonker-Schotte Adviesgroep

InsureToStudy

Jan van Nassastraat 54, 2596BV 's-Gravenhage

Bezoekadres

0703242211

Telefoonnummer

0703248419

Faxnummer

www.jonker-schotte.nl

Internetadres

info@jonker-schotte.nl

E-mailadres

01-1947

Datum vestiging

18-12-1985

Deze rechtspersoon drijft de

vestiging sinds

Activiteiten

SBI-code: 6622 - Assurantietussenpersonen

Het verlenen van bemiddeling in het tot stand komen van

verzekeringsovereenkomsten, financieringen, persoonlijke leningen en hypotheek,

het optreden als gevolmachtigd agent van verzekeringsmaatschappijen, en voorts al

hetgeen met het vorenstaande verband houdt of daaraan bevorderlijk kan zijn, alles

in de ruimste zin, en tenslotte het oprichten van-, het deelnemen in-, en het voeren

van het beheer over andere ondernemingen, van welke aard ook

Waarmerk  
KvK

Een gewaarmerkt uittreksel is een officieel bewijs van inschrijving in het Handelsregister. Een papieren gewaarmerkt uittreksel is onderkend, voorzien van een microtekst en ov-logo gedrukt op 'optisch-deed' papier



sin base y sigur sin tin e estudiante na prome luga pero SI ta defende segun loke por comprende, un grupo cu a tuma un posicion "privilegia" pa 20 aña largo cu nunca a bay un destaho publico pa yega di ta e broker di seguro pa nos studiantenan". Un biaha mas demostrando e vinculo y circulo di su persona y amigonan di partido MEP.

Ta pa e motibo aki despues di 20 aña a dicidi di caba cu e monopolio y habri e oportunidad via un destaho publico pa tur compania di seguro por participa. Y ta aki e dolor! A dicidi pa scoge pa mehoransa den e pakete di seguro y sigur yega na un polisa ahusta na beneficienan di e estudiante y no beneficio propio na un bon tarifa.

'Ta bon pa pone di un manera concreto cu ningun

hende di mi famia ta pertenece na e compania aki y ta haya ningun beneficio di e compania aki. Mi mayornan a lanta mi masha humilde y no tin espacio pa in-transparencia, mentira y nunca lo mi resorta na fabricacionnan cu fin nan politico."

Mas leu e mandatario a sigui splica cu Aruba Huis a atende cu tur estudiante, a informa nan di e cambio y a haya masha bon reaccion di e pakete atractivo cu nan ta dispone di dje awor y pagando hopi menos.

Na fin di dia, ta e studiantenan lo tin cu paga nan fianza bek.

Pa Gobierno y al fin e studiantenan conhuntamente, ta spaar 1 miyon florin pa aña dor di cambia di broker y compania di seguro.

"Pa mi no ta un sorpresa e atake vil y baho di

Parlamentario Evelyn Wever-Croes, mi no ta spera nada otro for di su maneho y su sistema di hiba politica cu no ta cuadra cu mi pensamentonan. Lo mi tuma pasonan legal contra e media di su escogencia y lo hiba tur cu tilda mi di corrupcion na Corte!", segun Minister Michelle Hooyboer.

Na final el a bisa di ta lamenta cu e lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta haci uzo di e plataforma aki y no a sifa ainda cu e berdad ta persigui tur mentira. "Y ami ta sigui e paso di Good Governance y nada otro", segun Minister Hooyboer.

"Corupcion ta valido pa otro hendenan cu kisas ta den e kring di Evelyn Wever Croes mes y mi ta reta su persona pa ban Corte y trece su pruebanan. Ya cu na momento cu bo kier tilda bo mester bin cu echonan".



## Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

KvK-nummer 27040813

Pagina 2 (van 2)

Werkzame personen

15

### Enig aandeelhouder

Naam  
Bezoekadres  
Ingeschreven onder KvK-nummer  
Enig aandeelhouder sedert

Holding Jonker-Schotte Adviesgroep B.V.  
Jan van Nassaustraet 54, 2596BV 's-Gravenhage  
56671431  
31-12-2012 (datum registratie: 24-01-2013)

### Bestuurder

Naam  
Bezoekadres  
Ingeschreven onder KvK-nummer  
Datum in functie  
Titel  
Bevoegdheid

Holding Jonker-Schotte Adviesgroep B.V.  
Jan van Nassaustraet 54, 2596BV 's-Gravenhage  
56671431  
31-12-2012 (datum registratie: 24-01-2013)  
Directeur  
Alleen/zelfstandig bevoegd

### Gevolmachtigde

Naam  
Geboortedatum en -plaats  
Datum in functie  
Titel  
Inhoud volmacht

Keetman, Marco  
04-04-1973, Voorburg  
31-03-2008  
Procuratiehouder  
Beperkte volmacht, bevoegd rechtshandelingen te verrichten waaronder begrepen betalingsopdrachten waarvan het bedrag of waarde voor de vennootschap EUR 10.000,00 niet te boven gaat

Uittreksel is vervaardigd op 11-09-2014 om 14:53 uur.  
Voor uittreksel

mw. Hankie van Baasbank, Raad van Bestuur

Een gewaarmerkt uittreksel is een officieel bewijs van inschrijving in het Handelsregister. Een papieren gewaarmerkt uittreksel is ondertekend, voorzien van een microtekst en uw logo gedrukt op 'aptisch dood' papier.

Waarmerk  
KvK

## Minister Plasterk

# Ta bishitá Saba y Sint Eustatius dia 20 di januari

Minister Roland Plasterk, di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, ta bishita Saba y Sint Eustatius diamars, dia 20 di januari awor. Durante di su bishita di trabou e lo hiba combersacion cu e.o. e Gezaghèbernan y e miembronan di Consejo Ehecutivo.

Na Saba e lo bishita e acogida despues di skol 'di señora Elka Charles. Na Sint Eustatius e Minister lo bishita centro pa Hubentud y Famia caminda cu, banda di hiba combersacion cu un empleado, lo hiba combersacionnan tambe cu Dion Humphreys di 'Mega D' y Elaine Cuvalay di 'Daughters of the King'.

## Homber a controla doller y a resulta di ta falso

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 03.53, na Alhambra Casino a dollar falso. Eynan e guardia Q, ta bisa cu un cliente a bin duna e cahera un biyete di shen dollar pa controla 03.55, y a resulta cu e ta falso. E cahera a tuma e biyete for di e cahera y a pone Counterfeit riba dje, y tambe a yama Polis. Polis a papia cu e homber H.P.Z kende ta bisa cu un cliente a dune e placa na su supermarket na Tarabana. El a bisa cu el a mira cu e placa tabata bieuw y ta mustra straño. Dor di esey, el a bay den casino pa controla e biyete. E ta bisa cu e no a usa y ni kier usa e placa den casino y no tabata sa cu e placa tabata falso. Polis a confisca e biyete pa investigacion y a must'e riba e procedura.





# Plaza Padu lo duna honor na icononan di nos cultura

**DIAHUEBS** atardi Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister di Cultura Otmar Oduber tabatin e honor pa duna inicio na e construccion di Plaza Padu.

Minister Oduber a splica con un par di dia pasa e tabata para na e terenonan di APA, caminda a papia di consistencia di papia algo y percursu y sigui cu loke pone padilanti. Nos a para un par di aña pasa na e mesun plein aki pa presenta loke ta bay tuma luga y awe nos ta para cu e mesun consistencia ey pa e parti final cu mester wordo ehecuta 'e mandatario a bisa.

Ora para cu e bista desde cocolishi y mira riba e lugar unda lo bay ubica y honra nos artistanan, icononan di nos

historia, cu a significa asina hopi pa nos antepasadonan, por ta sigur cu esaki no por a scoge un miho luga.

Mas cu tur e sentido di ta Arubiano orguyoso di esunnan cu a traha y a percursu cu awe nos tin un himno, minister Oduber a bisa.

E mandatario a indica cu si mira rond caminda construccionnan ta tumando luga ; un zoutmanstraat gebouw cu ta practicamente cla y lo wordo entrega prome di maart. Banda di dje diaranson mainta a haci e acto oficial di traspaso di e ARA gebouw cu tambe ta un edificio monumental cu e aña aki lo conoce un renobacion completo.

Banda di dje nos ta haya Stadhuis cu un tempo tabata un ruina y bou di e signatura di partido AVP a percursu pa e Stadhuis por ta den su miho forma awe.

Fortzoutman tambe ya caba a haya e aprobacion pa e inversionnan cu mester tuma luga pa cu e mantencion di e landmark historico aki.

Un edificio cu practicamente tabata cla pa wordo bendi, nos a percursu pa ubica nos mes den dje pero nos ta testigo tambe cu fondonan di pueblo percursu pa tin un edificio di cocolishi cu ta complementa loke lo bira Plaza Padu, cu lo carga e aspecto total di loke ta cultura cu nos ta asina orguyoso di dje, Minister Otmar Oduber a finalisa bisando.



## Departamento Inspeccion di remedi ta ADVERTI

### Uzo di Reduce Weight fruta planta losing fat capsules

**NA** 2012 Inspeccion di Remedi a informa cu Reduce Weight "Fruta Planta losing fat capsules" cu tawata na benta na diferente supermarket/minimarket ta contene e ingrediente activo Sibutramine y a recomenda tur hende pa no cumpra y/of uza e Reduce Weight "Fruta Planta losing fat capsules". Inspeccion di Remedi a constata cu tin supermarket/minimarket cu ta bende e Reduce weight "Fruta Planta losing Fat capsules" y kier a recorda tur persona cu Reduce Weight "Fruta Planta losing Fat capsules" ta contene subitramine.

Sibutramine ta un remedi

controla cu for di 2010 no ta mas riba mercado pa motibo di seguridad. Sibutramine ta hisa presion y/of e pulso y tin un riesgo pa problema cardiovascular.

Ademas e por tin interaccion cu un remedi cu bo ta uzando.

Tur persona cu tin e Reduce Weight "Fruta Planta losing fat capsules" lo mester stop di uza e producto y mester benta e producto afo inmediatamente. Si bo a experiencia

cualkier efecto secundario door di e uzo di e Reduce Weight "Fruta Planta losing fat capsules" ta miho pa bo consulta bo dokter.







# Fraccion MEP di bishita na Famia Planea

**DIABIerna** ultimo fraccion di MEP a realiza un bishita na Fundacion Famia Planea. Nos a wordo calurosamente ricibi door di e directora Evelyne Ras-Yarazaray y personal di e fundacion y a haya un rondleiding y presentacion.

E reunion a bay den bon forma y miembronan di fraccion a haya e oportunidad di biaha pa contribui na e campaña "I love my body" cu por cierto e ta uno sumamente popular den nos comunidad. E campaña ta pone enfasis pa haci hobennan mas consciente di nan culpa y sexualidad specialmente den temporada di carnaval. Remarcabel ta sicu e fundacion no tin fondo pa ehecuta e campaña e aña aki pero asina mes cu hopi esfuerso ta logra hasi e campaña na nos scolnan. Esaki sigur fraccion ta aplaudi pasobra e tin un balor agrega grandi specialmente bou di

nos hobennan. E fundacion actualmente pa medio di benta di t-shirts y caps (hopi colorido) ta trata na genera algun fondo.

Nos fraccion ta spera cu e fundacion aki por logra haya un donacion for di comercia pa asina nan por sigui eherce nan bunita trabou di prevencion entre nos hobennan. Durante e presentacion cu nos a haya nos a wordo splica cu famia planea ta bezig cu un proyecto yama "selfie" cual ta pone enfasis riba diferente aspecto entre otro self-esteem, self-image, self-live, salud sexual.

Na final di e reunion miembronan di fraccion a saca un selfie hunto cu esnan di e Fundacion. Fraccion di MEP sigur kier a felicita Fundacion Famia Planea un biaha mas cu nan iniciativa y nan proactividad mei mei di nos y ta desea e fundacion tur clase di exito.



De Centrale Bank van Aruba (CBA) is onder meer verantwoordelijk voor het bewaken van de waarde van de Arubaanse florin en de soliditeit en integriteit van het financiële systeem van Aruba. De CBA adviseert voorts de Minister van Financiën op financieel-economisch terrein en publiceert relevante statistische gegevens. Wij zijn op zoek naar een

## Manager Communications

De afdeling Communicatie is verantwoordelijk voor het professionaliseren, vormgeven en uitvoeren van de PR en communicatiestrategie van de CBA en adviseert daartoe Directie en Management. Tevens zorgt het voor een effectieve en efficiënte communicatie infrastructuur zowel intern als extern.

Als de Manager Communications bent u verantwoordelijk voor het waarborgen van het imago en reputatie van de CBA. U draagt zorg voor de voorbereiding, coördinatie, actualisering en evaluatie van interne en externe communicatiestrategieën. Tevens draagt u zorg voor de vertaling hiervan naar een intern en extern communicatiebeleid en zorgt voor de praktische uitvoering hiervan. U brengt gevraagd en ongevraagd adviezen uit aan Directie. Daarnaast bent u de liaison tussen de CBA en het publiek en fungeert als officiële woordvoerder van de Centrale Bank van Aruba.

### Profiel

- WO opleiding Communicatiemanagement of gelijkwaardige opleiding;
- Tenminste 5 jaren ervaring als Senior Communicatie en Voorlichtingsmedewerker binnen een zakelijke organisatie;
- Aantoonbare affiniteit met de financiële sector;
- Flexibele, dienstverlenende instelling en stressbestendig;
- Representatief, outgoing persoonlijkheid met goede communicatie- en presentatievaardigheden;
- Overtuigingskracht, klant- en resultaatgericht;
- Proactief, analytisch vermogen en ondernemend denken;
- Hoge mate van integriteit en business ethics;
- Bereidheid regelmatig buiten kantooruren te werken en/of bereikbaar te zijn;
- Uitstekende communicatie- en uitdrukingsvaardigheden in Nederlands, Engels en Papiamentu.

### Reacties

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun CV vergezeld van een motivatiebrief uiterlijk 6 februari 2015 te sturen naar de Centrale Bank van Aruba, t.a.v. mevr. Marcia Hart-Dijkhoff, Manager P&O, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. Tel: 525-2100 Email: [c.m.m.hart-dijkhoff@cbaruba.org](mailto:c.m.m.hart-dijkhoff@cbaruba.org)

*NB: Een medische keuring, psychologisch onderzoek en antecedentenonderzoek vormen onderdeel van het selectieproces.*



CENTRALE BANK VAN ARUBA







## Aña 2015 tin OPORTUNIDAD NOBO y un cantidad di reto

**NO** obstante e reto y inseguridadnan den finanza publico observa den 2014, economia local a sa di crece den cierto area. Asina Presidente nobo di Camara di Comercio, sra. Daphne Lejuez a duna di conoce den su discurso na ocasion di nan recepcion di Aña Nobo. Presente por a mira e.o. Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp y algun miembro di Parlamento di fraccion di AVP y MEP. Y varios otro invitado.

Sra. Daphne Lejuez ta di tres dama cu ta presidi e gremio aki, a mostra cu e crecimiento menciona ta debi primeramente danki n'e iniciativa y creatividad di sector priva. "Aña 2015 no ta mostra diferente, cu su retonan continuo y tambe e oportunidadnan nobo. Un di e obhetivonan principal di Camara di Comercio, semper tabata y lo ta pa proteha e interes di e comunidad comercial di Aruba y e isla en

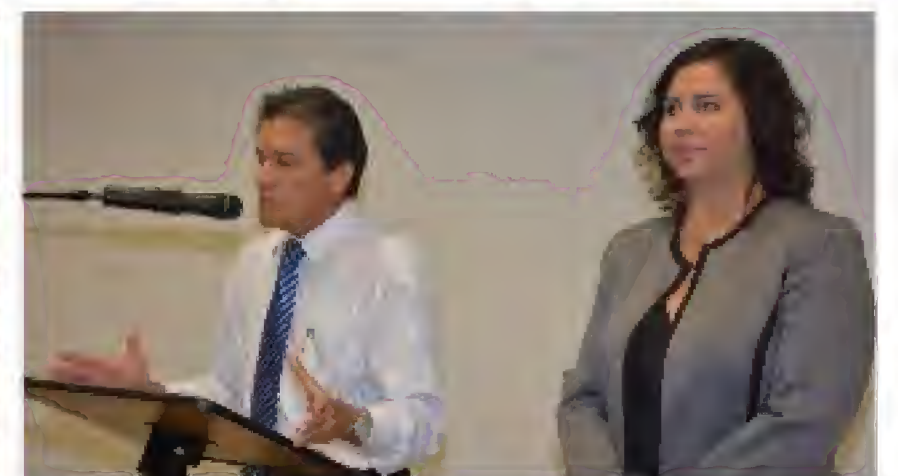
general", e Presidente nobo, sra. Daphne Lejuez a laga sa.

Mientras cu tin bialha mester tuma algun decision cu sigur ta haci un politico impopular, pero ta necesario y como tal ta rekeri corahe di e politiconan, combina cu liderazgo fuerte, combina cu un interes genuino na bienestar di e ciudadano a largo plazo, Camara di Comercio ta sigur cu pa medio di dialogo continuo, por logra resultado cu ta encurasha estabilidad y prosperidad pa economia local, segun sra. Daphne Lejuez.

Presidente nobo di KvK no por a keda sin gradici Omar Tromp, e Presidente saliente di KvK, kende sigur a haci un bon trabao, pero pa motibonan personal no kier a sigui un di dos termino na timon di Camara di Comercio. Pero sra. Daphne Lejuez ta conta riba su yudanza y consehonan ora cu e tin mester.









# Profit+

*working in the Cloud*

## Complete business software including **AFAS Online**

From  
**AWG 250,-**  
monthly





Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics

Telephone +297 583 8919 of +297 738 0002 [caribbean.afas.com](http://caribbean.afas.com)



# Ami, mi tata y su net

Pa: Roland W. Peterson

E TA madruga e solo no a sali ainda. Señora Carlito a caba di trece e pan frances cu keshi y e ketel cu coffi cayente. Manera nan ta bisa na Ingles "Steaming hot". Un slok ta ponebo den beis pa hala 1000 net. Tur hende ta cla para banda di e boto, cla pa pone e net den boto.

Tata ta duna e signal y nan ta cuminsa pone e net den boto y despues den laman. Tata ta dirigi e ponemento di e net.

E mes ta bay sinta riba e cura di bloki di e cas berde. E ta keda wak den net, pa wak si un mancha di Maulo ta pasa. Na Papiamento nan ta yama Maulo "Hanchok". Di ripiente e ta cuminsa grita, "haul", "haul" the fu.....net.

Na su actuacion mi ta ripara cu e ta un mancha hopi grandi. Ami mes no a mira nada, pero mi a bula den

laman pa yuda cera e net. Nan ta pone e "Hanchoks" den e boto. Tabata un skol di Hanchok masha grandi. Awor nan ta trece e boto tera, y cu emchi nan ta pone e "Hanchoks" den e pick-up. Mesora nan ta sali pa San Nicolas, pa bende e "Hanchoks".

Diez "Hanchoks" (Mama grandi) pa un florin tabata e preis e dia ey. Banda di 12 or nan ta caba di bende, awor nan ta bin cas pa conta e placa. Nan ta dunami 11 florin y mi ta keda contento. E resto di placa nan ta parti'e den mitar, p'e doño di e net y e boto, y e pick-up. E otro mitar nan ta parti den 6 persona. Tur piscador a keda contento. Mañan ta dialuna y mi mester bay skol. Pero ya caba mi ta desea pa diabierna yega.

# Xpresa bo mes

Pa: Leslie R. Merkies

## Ningun regla of ley ta crea gobernante, ni parlamentario integro

**INTEGRIDAD** t'e cualidad personal di caracter di un persona di ta honesto, sincero, confiable y ta insobornable. Un persona asina no ta actua cu agenda scondi y no ta laga su actuacion wordo influencia dor di (no ta dobla pa) cosnan indebido.

E ta pues un asunto di ta posee un mentalidad insobornable. Den relacion cu gobernacion, nos ta bisa cu nos por huzga cu un persona ta actua integro, ora e ta tene su mes na e regla- y normanan cu ta valido pa goberna y tambe laga e principianan di un estado di derecho sirbi como pouta (leidraad) pa actua integro.

Hopi aña atras durante un lectura aki na Aruba, e ex-Hues y ex-Gobernador mr. Jaime Saleh a bisa entre otro o den e siguiente sentido:

"Pa nos pais por logra na haya figuranan integro den funcionnan di gobernante, nos lidernan politico mester cuminsa na pone candidatonan integro (naturalmente despues di un screening responsable) riba nan lista electoral di partido".

Esaki tabata un recomendacion fuerte y acerta, si nos mira con den nos sistema electoral nos ta yega na nos gobernantenan. Nos ta sali fo'i punto di bista cu e ponemento di candidato integro riba lista, mas cu claro, ta conta tambe na prome lugar p'e lider di e partido cu casi semper como candidato ta encabeza e lista.

E lider aki mester tin bon reputacion pa por eherce autoridad moral.

Mi ta di opinion cu dia cu sra. Evelyn Wever-Croes a drenta

den politica activo, el a sende un luz grandi di speranza den curazon y mente di hopi aki na Aruba cu un splicacion, loke mi a considera honesto y sincero, di su motibonan pa drenta den politica activo y den MEP.

Pero den transcurso di tempo, ora cu e golpinan politico (cu razon y sin razon (inhusto) a yega, aparentemente el a cambia su postura, proposito- y intencionnan bon.

El a cambia di e rumbo bon y a laga y t'ainda ta lagando e dinosauronan politico, sin integridad (di paden y pafu, pega den astucia politica bieu), pero tambe e nobonan, cu a drenta politica den MEP solamente pa sirbi interesnan puro personal, influenci'e y stuur'e demasiado. Y esaki t'e fayto.

Sr. Edgard "Watty" Vos, d.f.m. un tempo a yega di bisa, cu no t'e golpinan politico cu bo ta propina ta determina bo forza (y sabiduria den tur sentido) den politica, pero t'e golpinan politico cu bo por absorba y sigui stret, sin dobla bay padilanti.

Introduccion di regla- y leynan pa actua integro, manera e lider di MEP aworaki ta vociferando, no ta crea, ni ta un garantia pa haya gobernantenan ni Parlamentarionan integro den funcion.

Mester cuminsa na haci manera mr. Jaime Saleh a recomenda y sugeri.

Pone hendenan/candidatonan integro riba lista. Laga regla- y leynan yuda sirbi como sosten (backing) y guia.

Pasobra e cuestion aki ta un asunto liga na persona, un persona c'un mentalidad integro. Y como lider e ta

un asunto di ta un persona honesto, sincero y confiable, di ta un persona cu tin bon reputacion y semper ta duna e bon ehemplo, p'e otronan cu bo den partido sigui'bo.

Como lider politico bay publicamente defende y papia bon di actonan bochornoso di Grupo 7 y tambe publicamente papia bon di un acto terorista (sendemento di candela) di un miembro di Grupo 7, ta trece duda riba "integridad" di un lider asina.

Como lider politico keda sin tuma pasonan adecuado y notable contra sucesonan cuestionable di cierto miembro (figuranan publico) di partido, ta trece duda riba "integridad" di un lider asina.

Como lider politico, consciente di e hecho, pone figura cu record scur (e.o., cu sentencia di ta "bandido") como candidato riba e lista electoral di bo partido, ta trece duda riba "integridad" di un lider asina.

Como lider politico bay publicamente na defende cu alma y curpa actonan immoral di "nepotismo" (caso di huurmento di edificio di famia) sin por of kier a duna un minimo señal di posee e capacidat di por eherce "auto-purificacion", ta trece duda riba "integridad" di un lider asina. Te ainda mi no a mira un regla of ley cu ta crea personanan integro.

Un persona integro simpelmente ta un persona cu no tin un agenda scondi, ni ta simula nada. Su hacinan honesto, sincero, confiable y insobornable ta papia pa nan mes.

## AUTO BIEU

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,  
Completamente GRATIS  
Tambe nos ta piki airco, bateria,  
Stoof, wasmachine, fridge, etc.  
Completamente GRATIS.

Jama nos na tel: 561-4297 / 561-5179

*Dreaming of a vacation?*

## Walt Disney World

JULY 11 - 21 - 2015

- MAGIC KINGDOM
- DISNEY HOLLYWOOD STUDIOS
- SEA WORLD
- UNIVERSAL STUDIOS
- ISLAND OF ADVENTURE



WALT Disney World.  
a Walt Disney Company

**ALDO**  
Travel Bureau Inc.  
Tel: 582-1992

**fun miles**  
fun miles you need





## E di 17 avion pa InselAir pa sostene su plannan di expansion

Insel Air ta anuncia cu nan lo tin 19 avion pa bula 26 destinacion pa fin di 2015

**MIENTRAS** cu InselAir ainda tabata celebra su ruta nobo, esta Aruba – Manaus, e di 7 MD (17 den total), a yega na Curacao International Airport, dia 14 ultimo.

InselAir tin plannan grandi pa agrega mas avion na su flota e aña aki ainda

y a anuncia su expansion di 22 pa 26 destinacion ainda prome cu fin di e aña aki.

Destinacionnan ta inclui Havana, Cali y Bucaramanga na Colombia, San Juan, Puerto Rico y Quito, Ecuador.

E training y mantenimiento ta ser haci

pa hendenan local. E MD aki InselAir a cumpra for di American Airlines y ta den perfecto condicion.

Su team di mantenimiento ta haciendo e chequeonan necesario y e papeleo, pa refurbished e avion y verf'e den e colorman reconocible di InselAir. Asina

Ivo Oduber, Chief Maintenance Officer di InselAir a duna di conoce.

"Manera e flota sigui crece, e team di mantenimiento lo aumenta, cu ya a consisti di mas di 200 persona, tur ta hendenan local y entrena internamente pa InselAir", Ivo Oduber a finalisa.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

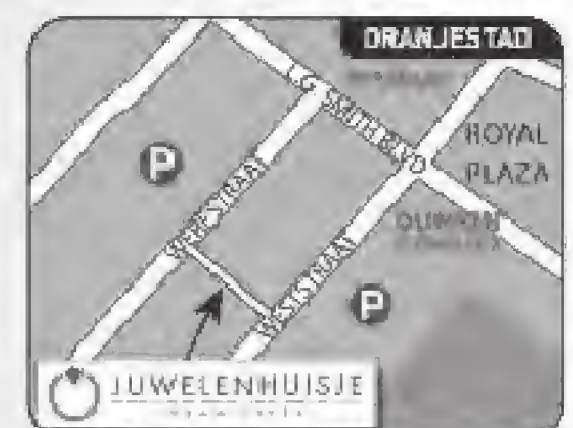



PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM, DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141  SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



# Edline Ludwina Hart a gradua

na Facultad Huridico di  
Universidad di Aruba

RIBA diabierna 16 januari 2015, Sra. Edline Ludwina Hart a gradua na Facultad Huridico di Universidad di Aruba. E la defende exitosamente su tesis titula "De maatregelen Strafrechtelijke opvang verslaafden en de Strafrechtelijke onder curatelestelling met elkaar

vergeleken".

E comision di examen tabata consisti di e miembronan mr. R.S.T. Gaarhuis, mr. dr. G.A.E. Thodé en mr. P.C. Pereira.

Universidad di Aruba ta felicita Sra. Hart cu su logro y ta dese'e hopi éxito pa futuro



# King Bon Vibe ta invita

AMI Emmanuel Blanco Sanchez "King Bon Vibe", ta invita tur mucha y hende grandi di Aruba pa bin apoyami diadomingo awor na Carnival Village, na San Nicolas.

Cu mi Roadmarch "Boli" mi ta bay have fun cu boso tur.

Danki na Jonathan Thiel "Biggy Boy" pa mi cancion. Te diadomingo 4:00 pm tur hende!







## Subway Aruba patrocinator orguyoso di RCA Lifida A

SUBWAY Aruba ta conoci pa ta para pa promove un bida saludabel. Asina aki un biaha mas ta aporta na deporte. E biaha aki den forma di adopta un ekipo di futbol. Recientemente, e ekipo di RCA Lifida A tabatin e honor di bautisa nan uniform cu a wordo patrocina pa Subway. Den un ambiente ameno e muchanan aki a ricibi nan uniform bunita cu e logo di Subway riba dje.

Den division di Lifida A ta hunga muchanan entre 9 cu 11 aña. Actualmente RCA ta na top den e division aki. E ekipo aki ta wordo entrena pa sr. Rafa Vanegas, kende ta un di e mihor hungadornan tempo di su tempo.

"Nos ta sumamente contento di por patrocina uniform di e muchanan di RCA. Di e forma aki nan por subi veld uniforma y manera profesional.

Subway ta kere fuertemente den desaroyo di deporte den nos hobennan, y ta kere cu e ta un forma pa trece e hubentud hunto", asina representante di Subway a laga sa.





# 3er Betico All-Tackle Fishing Tournament

Combina bendemento di cuminda crioyo

P'E torneo di pesca lo tin 2 categoria por participa den e All Tackle of den categoria di pesca fondo inscripcion pa tur 2 categoria lo tuma lugar diabierna 23 di januari for di 7 or di anochi na Bucuti Yacht Club sigui pa reunion di capitan pa 8:00 pm.

Piscamento lo cuminsa dia 25 di januari 2015 pa 5:00am y botonan lo dreña bek pa 4:00pm Durante Dia di Betico for di 12 or merdia lo tin bendemento di cuminda crioyo y pa 4:00pm lo tin musica di 2 banda tipico asina bin pasa un dia di famia cerca nos na Bucuti Yacht Club Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto riba 735-2755 of sigui nos riba facebook.



<b>AC/DELCO BATTERY</b>  <b>SPECIAL</b>	<b>MAC BATTERY</b>  <b>12 MONTH WARRANTY SPECIAL</b>
<b>NGK DENSO SPARK PLUGS</b>  <b>AMALIE MOTOR OIL</b> <i>Better than it has to be</i>	<b>COMPLETE LINE IN STOCK</b>  <b>Shell</b>  <b>HELIX</b> <b>Motor oils</b>
 <b>Valvoline</b> <b>MOTOR OILS</b>	 <b>Kendall</b> <b>MOTOR OIL</b>
<b>SIMPLY THE BEST !</b> <b>UNLIMITED PARTS</b> <b>MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001</b>	

## Den caha cu a cay for di auto tabatin tres puppie

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 10.05, na un cas na Noord Cura Cabay, na unda un persona ta bisa cu el a mira un caha di carton cay for di un auto. Polis a mira e caha y tabata tende zonido den dje. Polis a controla den e caha y ta topa cu tres puppies chikito. Segun e polis e cachonan ta mas o menos 7 siman bieuw. Polis a hiba e cachonan Animal Shelter.



**55<sup>TH</sup>**  
  
**ANNIVERSARY**



## Ladronisia den cas na Seroe Colorado

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 12.43, na un cas na Seroe Colorado pa un ladronisia. Eynan e muhe M.H.G. ta bisa cu desconocinan a forsa e bentana parti pa nort di su cas pa drenta paden. Nan a bay cu su television. Polis a tuma e keho.

# De Palm Tours ta celebra su di 55 ANIVERSARIO

## DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999  
 open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

### Dragon specials



BLU advance dual sim  
 Afl. 200.00



iPhone 6



Samsung S5

Also: Samsung S5mini, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....  
 Accessories for: HTC Sensation XI, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.  
 Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S5, Samsung Note 3, Blackberry Q10 and Q5, curve 9220 and more.  
 Toshiba Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk, Afl. 900.00  
 Hp Ink cartridges, Universal Laptop adapters etc.,  
 iTunes gift cards \$ 10.00, \$ 15.00 and \$25.00, Google play cards and Playstation Network cards.  
 Sales, repair and accessories for all Samsung models and other celllulars.  
 Unlock, reload, reset, upgrade, replace led, keypad, speaker etc.....

DE Palm Tours e compania di actividad y transportacion ta celebra su di 55 aniversario e aña aki.

E compaña a wordo estableci dia 15 di januari 1960 dor di sr. Luis C. De Palm y a wordo adquiri na 1971 dor di sr. Harold Malmberg.

Bao di su maneho e compania a prospera, creciendo di 6 trahador pa 300 trahador, tur comprometi pa brinda nos turistanan experiencianan unico y inolvidabel.

De Palm Tours tin un portofolio hopi amplio, cu ta inclui 33 bus luhoso marca Volvo, un flota di Land Rovers y UTV, un bunita catamaran, e unico submarino (Atlantis Submarines), un semi submarine yama Seaworld Explorer, De Palm Island y De Palm Pier na Palm Beach.

Den transcurso di añanan e companianan a sigui expande su servicionan dor di maneha e concierge y sales desk na diferente hotel na Aruba y tambe dor di brinda servicionan

specificamente na gruponan corporativo cu ta bishita nos isla, e asina yama Destination Management Services.

Na aña 2012 De Palm tabata un di e miembronan cu a establece e fundacion local yama Family First, cu ta yuda y guia famianan den nesecidad. Awe en dia miembronan di Famia Malmberg tin un rol importante manera miembronan di e board y como planificador estrategico y nan no ta forma parti di e maneho diario di e compania, cu ta wordo realisa dor di un grupo profesional di trahador.

De Palm Tours debe su exito na tur su empleadonan cu ta dedica pa brinda un tremendo servicio y na tur su clientenan fiel. Nan ta orguyoso di sirbi Aruba su turismo pa 55 aña y nan lo sigui haci'e dor di brinda servicio y productonan sigur, divertido y agradabel pa tur nan clientenan.



# Problema cu cacho cu ta sali for di cura

**ASISTENCIA** di Polis a wordo pidi diaranson 07.25, na un cas na Sabana Liber pa un problema na unda cachonan di bisfia ta sali for di cura y ta haci fastioso. E homber denunciante a bisa cu mainta mas o menos 05.30, e cachonan di su bisfia tabata pafu di cura. Ta trata di cuatro cacho, dos maron, un maron cla y un preto. E cacho preto a bay na su cura y a cuminsa bringa y a morde su cacho. Su cacho a keda cu basta herida cu e mester a hibe veterinario pa tratamiento. Polis a bay na e cas, pero no tabatin ningun hende na cas. Polisnan lo pasa mas despues of un otro dia pa papia cu nan pa nan paga e gastonan di e otro cacho.

# Polis a intermedia entre dos muhe cu problema cu otro

**E MUHE M**, Colombiano di 25 aña a bay warda di Polis na Shaba diaranson 00.15, y ta pidi intermediacion, como cu e ta bisa cu e muhe B. Naci na Corsou a maltrate. E ta bisa cu esey a tuma luga na Gusto Café. E ta bisa cu e motibo di e maltrato ta cu B, ta pensa cu el a kibra su auto. Segun M, a bisa cu B su cabes no ta mucho bon. E ta bisa cu den pasado caba polis a papia cu tur dos pa e mesun problema. B, tambe a bin warda di Polis y e ta bisa cu M, ta manda mensahe pa su amigo tempo cu e ta na Hulanda. B, ta bisa cu el a spuit su auto bek y e ta mira cu nan a bolbe causa destruccion na e auto y e ta pensa cu ta M ta e autor. Polis a papia cu tur dos y a bisa pa pone un fin na e problema. Tur dos a muestra comprension. Tur dos kier pone un stop na e problema.

# Mata y luz ta disparece for di cura

**ASISTENCIA** di Polis a wordo pidi diahuebs 16.35, na Watapana Gezaag, pa un ladronisia. Eynan e muhe Y, ta bisa cu desconocinan a drenta den su cura durante oranan di anochi y a bay cu tres mata y dos waya di luz. Polis a tuma e keho.

# Ladron ta forsa porta di auto y bay cu tas

**E MUHE B**, a bay warda di Polis na Shaba diahuebs 16.35, pa duna keho di ladronisia for di su auto. E ta bisa cu dia 13 di januari, atardi 16.35, el a bay cu su casa na Taco Bell y a para su auto den e parlinglot. El a laga e auto sera y ora cu nan a bolbe, nan a mira cu desconocinan a forsa e bentana banda di pasahero y a bay cu su tas. Polis a tuma e keho.



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Famia Chan-Tromp ta gradici un y tur cu a muestra nan atencion den nos momentonan dificil cu fayecimento di



**Sra. Petra Chan-Tromp**

Palabranan di gradicimento ta bay pa Dr. Dassen pa su atencion y sosten. Na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, sra. Lola Geerman y demas verpleegsternan pa nan ayudo na cas.

Nos ta invita Boso pa asisti na tres santo sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:  
**diadomingo 18 y dialuna 19 di januari pa 6:30 pm,**  
**diaranson 21 di januari pa 7:00 pm.**

Despues di misa **diaranson 21 di januari** lo tin oracion di santo Rosario na cas, Seroe Biento # 48-A pa eterno escanso di su alma.

Nos ta gradici Boso di curason



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,  
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,  
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y  
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu voluntad di Dios,  
nos ta participa fayecimento di :



**Rojohn R.R. Maduro**

Mihor conoci como "Picho, Gordo of Ton Ton"  
\*14-10-1991 - †14-01-2015

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna  
**19 januari 2015 pa 4 or di atardi** na Aurora Funeral Home,  
despues lo sali pa Santana St.Cruz. E restonan mortal di Rojohn  
lo ta reposa for di **2'or di merdia** na Aurora Funeral Home.

Tin oportunidad pa condolencia **diasabra 17 y diadomingo 18 di januari 2015** for 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

**Defunto tabata gusta color alegre, bisti na color alegre.**

Despues di entierro nos no ta tuma bishita di condolencia na cas.



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel: 593-0857 / 560-1403

## Dedica na sra. Petra Chan-Tromp

Oma, oma,  
Mi no tabat'ey ora Oma a sera Oma  
su wowonan pa semper, pero mi no  
por a kere ora m'a tende esaki.  
Ningun yamada di telefon mas  
Ningun felicitacion mas  
Ningun pregunta: "Con ta bay cu  
Oma?"  
Ningun pregunta: "Ta haci frieuw  
eyan?" of "Ki dia bo ta bolbe?"  
Ta loke Oma tabata puntra mi  
semper.



Apenas dos siman pasa mi tabata sinta na Oma su cama. Un silencio.... Un sentimiento.... Inexplicable. Oma su mirada tabata leu aya.... Mi tabata wak Oma, Oma a bisa algun palabra, mi a sunchi Oma, m'a bay. No, m'a bolbe, bolbe sunchi Oma. Wowonan bunita a mira mi. E lagrimanan riba mi cara, mi tabatin asina hopi miedo, Oma! E recuerdonan ey mi a hiba cu mi, te ora m'a tende cu Oma a bay laga nos. Ainda mi no por kere, pero mami ta bisami purba laga los pa Oma por sosega.

Esey mi ta bay haci awor, Oma. Pero prome mi kier bisa Oma: Danki! Danki pa tur cos. Oma, danki pa e ambiente, e dushi cuminda, e amor, danki pa tur cos. Mi sa, Oma su wowonan a sera, pero Oma su curason tabata habri. Oma tabata tur cos pa mi, mi lo sinti Oma su falta. Drumi dushi Oma, pero prome: un ultimo sunchi.

Stephanie Tromp, Tilburg, 15 januari 2015



## Servicio pa Comunidad



### Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis Tipline:	11141

Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234

Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

### Botica na warda

**Pabou di Brug:**

**Pariba di Brug:**

### Dokter na warda

**Pabou di Brug:**

**Pariba di Brug:**

### Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

### Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

### Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

### Cas Editorial



**The Media Group**

Magrietstraat #3  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

### Orario oficina:

Dialuna pa diabierna  
8am - 5pm

### Cuenta di banco:

CMB #22982600

### E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com  
Aviso: aviso@awemainta.com

**Abonament: Afl 25,- pa luna**

### Director:

Victor "Toko" Winklaar  
Victor R. Winklaar



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel: 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa  
fayecimento di nos tata Stima:



### Vincente Francisco Sherwood

Mihor conoci como: "Franco"  
\*15-04-1952 †13-01-2015

Ta invita pa asisiti na e acto di entierro cu lo tuma lugar  
**diamars 20 di januari 2015** na misa Cristo Rey Brasil. E resto  
nan mortal di nos tata stima Franco lo ta reposa for di **2- 4 pm**  
na misa Cristo Rey pa despues Sali pa Santana Catholico na  
Savaneta.

**Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, dialuna 19 di  
januari 2015 di 7- 9 pm di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel: 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,  
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa  
fayecimento di:



### Fanny Prince Marquez

\*21-08-1941 †15-01-2015

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar **diamars 20 di  
januari 2015** na Aurora Funeral Home di **2'or pa 4'or di atardi**,  
despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

**Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, dialuna 19 di  
januari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi

Enbes di flor of krans un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds  
lo ta altamente aprecia



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel: 593-0857 / 560-1403

The LORD is my rock and my fortress and my deliverer,  
My GOD, my rock, in whom I take refuge,  
My shield and the horn of my salvation, my stronghold  
Psalm 18: 2

Verdrietig zijn wij om het toch nog pltselinge overlijden van  
onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en  
overgrootmoeder



### Cornelia de Mildt-Hoogstraten

\*2 juni 1924 - †14 januari 2015

In leven echtgenote van **Wijlen Cornelis de Mildt**

Gelegenheid tot condoleren op **zaterdag 17 januari** van  
**14:00 pm tot 15:30 pm**, met aansluitend een overdenking tot  
16:00 pm in Aurora Funeral Home te Cumana.

De begrafenis vindt daarna plaats op de Protestantse  
Begraafplaats te Piedra Plat.



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel: 593-0857 / 560-1403

### Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki su esposa Sira y yuinan Alexandro, Gisella,  
Nigel y famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a  
mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y  
entierro di nos defunto stima:



### Alfonso Kelly "Ale"

Gradicimento ta bay na tur esunnan cu a manda flor, krans y  
yamadan. Na tur cu tabata presente na e momentonan  
doloroso y dificil.

Nos ta invita pa compaña nos na 1 santo sacrificio di misa cu lo  
tuma lugar **diasabra 17 januari 2015** na misa Sta. Filomena na  
Paradera pa **7'or di anochi**.

Boso presencia lo ta altamente aprecia





# E 'BEACH POLICY' ta algo positivo

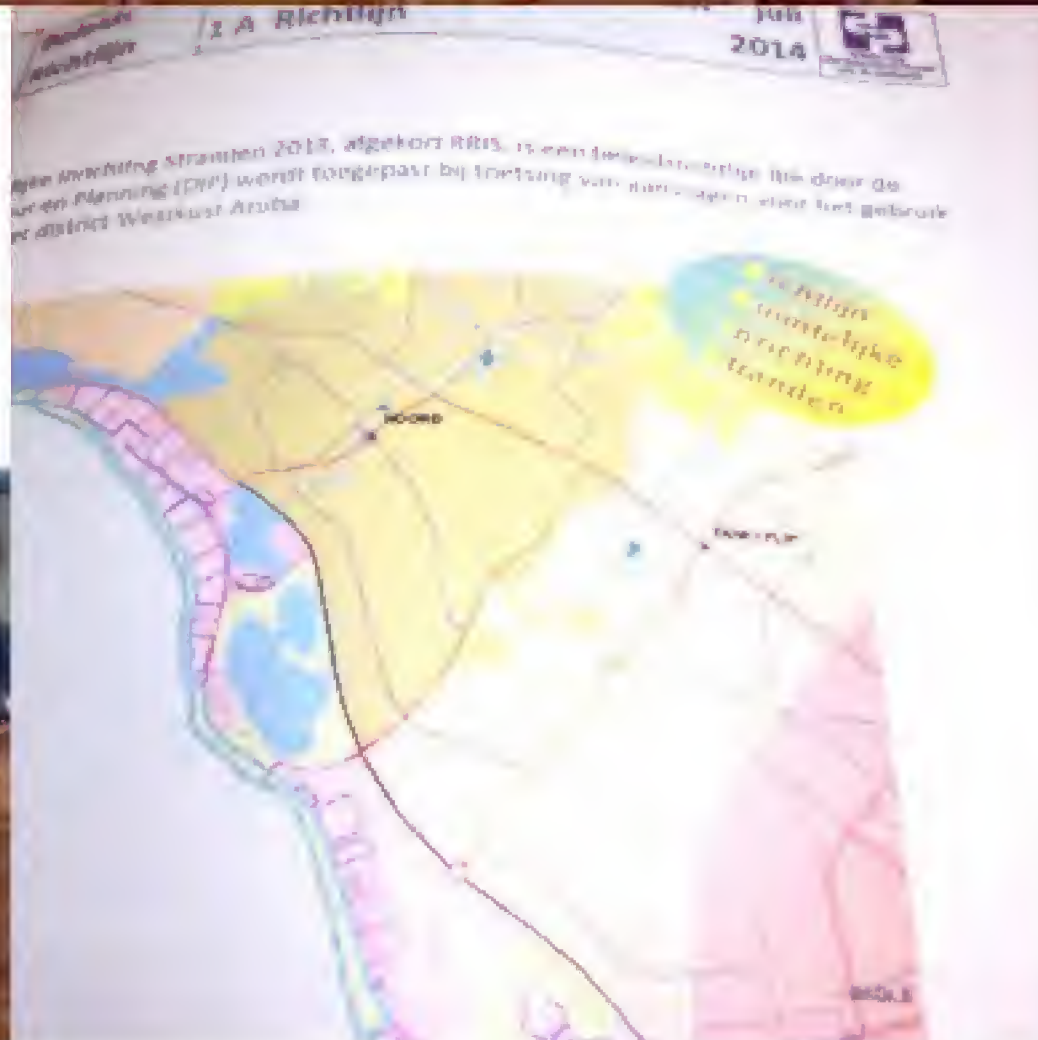
Lo trece mas structuracion y trankilidad riba e beachnan

**SEGUN** sra. Arends-Reyes, presidente di comision fiho di Turismo e 'Beach policy' of RRIS (richtlijn ruimtelijke inrichting stranden) ta un plan cu a ser traha riba dje for di aña 1989 pero nunca no a concretisa. E tema a ser trata recientemente den comision di parlamento di Infrastructura huntu cu comision di Turismo.

E 'Beach Policy' te ainda ta encera e Westkust di nos isla cuminsando di Bushiri te cu Basiruti. Porfin despues di tanto aña e lo bira un realidad y mirando e crecimiento di Turismo cu nos isla a conoce e la bira algo necesario. Pa yega na un structuracion no ta facil pa motibo di custumber pero asina mes tin algun punto

di salida cu ta keda cardinal den e structuracion: 1. Nos beachnan mester por keda accesibel pa publico. 2. E watersportnan existente lo mester por wordo structura den palabracion, deliberacion y cooperacion huntu cu nan mes y ningun momento nan lo mester wordo perhudica. E watersportnan t'ey pa un motibo, obviamente tin un demanda pa nan, sinembargo nan mester keda garantiza servicio di calidad y cu den e proceso di operacion ta tene cuenta cu e bida maritimo y siguridad di e usuarionan di e beachnan. 3. Structuracion di uzonan di palapanan pa un y tur basa riba 'first come, first serve basis'. E implementacion di e maneho nobo ta sumamente importante pa motibo cu no tawata conose un maneho concreto pa nos beachnan y e caso tawata cu hopi di nos turistanan ta ser manda pa otro pida lama siendo cu e beachnan mester keda publico y accesibel pa tur hende, mescos ta pasa cu nos localnan. Hopi biaha nos localnan no sa mucho bon cual beach nan usa y ta prefera di bai pariba di brug of otro lama.

Nos beachnan ta un tesoro cu nos isla tin, esey ta en el 'selling point' di Aruba, nos Turismo ta promove nos beachnan blanco y precioso. Nos no lo por sigui sin structuracion y mantene beachnan cu no tin locual nos ta propaganda. E implementacion no lo ta facil, pero no imposibel. Aruba lo kier yega den futuro na remarca pa e 'Blue flag certificate' pa nos beachnan pa mantene e calidad di nos herencianan natural mas largo posibel. E maneho nobo aki di Beach Policy lo tuma su tempo y ta premira cu pa Augustus of September 2015 lo por mira resultadonan notabel di e maneho aki.





# Pareha patapata burachi

**DIARASON** den den oranan di marduga a sosode un accidente pisa na Santa Cruz cu a laga hopi dafio n'e red di coriente.

Esaki a sosode patras di Taco Bell na Santa Cruz, unda un auto a dal fuertemente den un pal'i luz di alto voltahe. Consecuencia di esaki ta cu e pal'i luz aki a ranca mas pal'i luz bin abao, cu di acuerdo cu nos informacion un total di 7 pal'i luz a keda afecta.

E hecho aki a causa un caos total unda waya ta colga tur caminda. Mester a avisa Elmar pa bin kita coriente.

E pareha aki, awor lo tin cu cubri e gastonan cu ta ser calcula ta mas di 100 mil florin.

Polis cu a yega eynan mester a cera caminda pa evita mas peliger.

Ta ser bisa cu e muhe tabata den auto, kende tambe tabata burachi y e pasahero tabata un homber, kende no tabatin ningun respet pa ningun hende.

Hasta a haya ta bon pa ofende un bon Samaritano, cu kier a yuda nan, pero como e homber a ofende, e homber corectamente a dal'e un mokete y a vloer'e.

Asina mes nan tabata coba mama etc. di tur hende n'e sitio. Mester wak si e auto ta segura, pa cubri e dafio haci, de lo contrario nan lo sinti'e den nan cartera.

